

Empfehlung bei gereizten Lidrändern und entzündlichen Augenreizungen

Artelac® AUGENPFLEGER



Attraktiver
Stücknutzen

Reinigt sanft gereizte
Augenlider, z.B. bei Blepharitis

- **Sorgfältige Reinigung** mit Chlorhexidin
- **Sanfte Pflege** durch natürliche Inhaltsstoffe
Allantoin, Aloe Vera und Hyaluronsäure

- ✓ **Ohne Konservierungsmittel und Duftstoffe**
- ✓ **Für Kinder ab 3 Jahren**
- ✓ **Sehr gute Haut- und Augenverträglichkeit**

PZN: 19346221 | AEP: 6,80 € | UVP: 10,95 €

Artelac® AUGENLIDHELFER



Lindert und regeneriert Beschwerden der
Augenlider, z.B. bei Gersten- oder Hagelkorn

- **Beschwerde-Linderung** mit Manukahonig MGO 400+
- **Unterstützende Pflege** mit Manukaöl und
organischem Zimtölextrakt

- ✓ **Ohne Konservierungsmittel, Duft- und Farbstoffe**
- ✓ **Für Erwachsene**

PZN: 19924468 | AEP: 10,07 € | UVP: 15,95 €

Artelac® AUGENBESÄNFTIGER



Befeuchtet und beruhigt bei entzündlichen
Augenreizungen

- **Stabilisierung des Tränenfilms** mit Hyaluronsäure (0,24%)
- **Stärkung der Lipidphase** mit Ectoin (2%)

- ✓ **Ohne Konservierungsmittel und Puffer**
- ✓ **Auch für Schwangere und Stillende geeignet**

EDO: PZN: 19147071 | AEP: 7,55 € | UVP: 11,95 €

MDO: PZN: 19147065 | AEP: 11,30 € | UVP: 17,95 €

Das Artelac® Pflege-Trio bei Blepharitis

Schritt 1



Artelac® AUGENPFLEGER

- Tägliche Reinigung mit
befeuchteten Einmaltüchern
- Am geschlossenen Auge anwenden



Tipp bei hartnäckigen Ablagerungen:

Geschlossenen Beutel in warmem Wasser (ca. 40 °C)
erwärmen. Tuch entnehmen und als Wärmekompressen
verwenden. Augenlid sanft Richtung Wimpern massieren.

Schritt 2



Artelac® AUGENBESÄNFTIGER

- Stabilisierung des Tränenfilms bei
entzündlichen Augenreizungen
- **Anwendung:** nach Bedarf, jeweils 1-2 Tropfen
ins Auge geben



Schritt 3



Artelac® AUGENLIDHELFER

- Kleine Mengen Salbe auf dem
betroffenen Augenlidbereich einreiben
- **Dosierung:** mindestens 3-mal täglich*



Tipp zum Einreiben: immer Richtung Drüsenöffnung

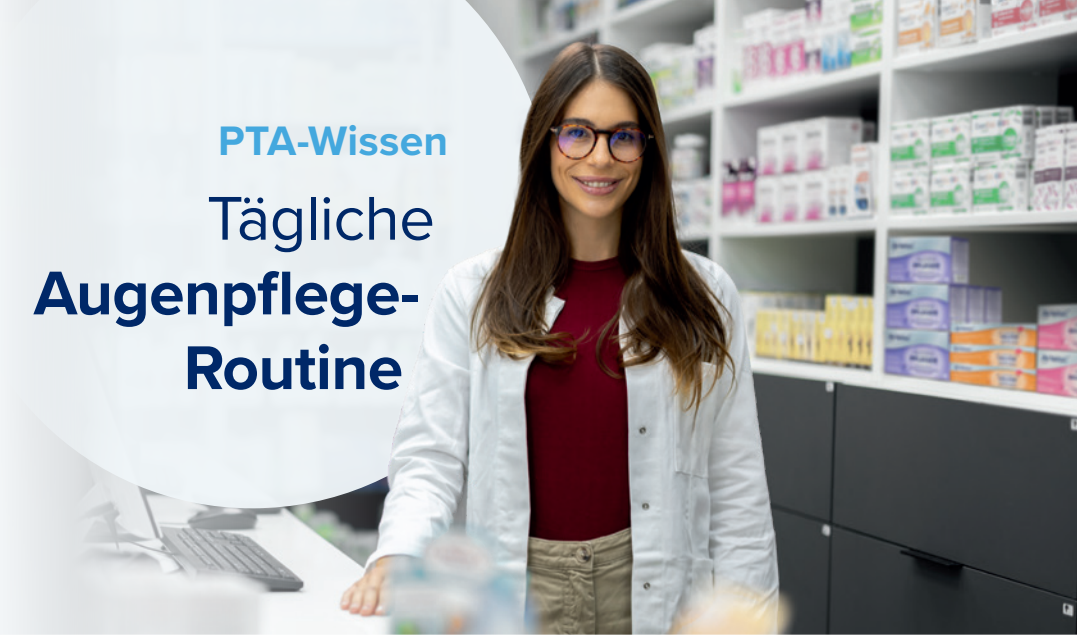
↓ Am **oberen Augenlid:** von oben nach unten
↑ Am **unteren Augenlid:** von unten nach oben

Schritt 4

Geduld

PTA-Wissen

Tägliche Augenpflege- Routine



Für gereizte Augenlider
(auch bei Blepharitis)

Artelac® AUGENPFLEGER



Bei Beschwerden
der Augenlider

Artelac® AUGENLIDHELFER



Bei entzündlichen Augenreizungen

Artelac® AUGENBESÄNFTIGER



* Wenn innerhalb von 5 Tagen nach Beginn der Behandlung keine sichtbare Besserung auftritt, wenden Sie sich an einen Arzt.

Artelac® Augenbesänftiger (EDO®/MDO®): Medizinprodukte; Hersteller: Bausch + Lomb | Dr. Gerhard Mann chem.-pharm. Fabrik GmbH, Brunsbütteler Damm 165/173, 13581 Berlin, Germany, Artelac® Augenpfleger Lidreinigungstücher, Artelac® Augenlidhelfer: Medizinprodukte; Vertrieb durch: Bausch + Lomb | Dr. Gerhard Mann chem.-pharm. Fabrik GmbH, Brunsbütteler Damm 165/173, 13581 Berlin, Germany.

WO 78/25

Artelac™

Artelac™

Neulich am HV: Blepharitis, Gerstenkorn, Hagelkorn?



Erkrankung und Symptome	Fragen in der Beratung	Ursache	Frequenz	Empfehlung	Gebrauchsanweisung
-------------------------	------------------------	---------	----------	------------	--------------------

Blepharitis anterior (vorderer Lidrand, vor den Wimpern)

Schmerzhaftes Brennen, Sandkorngefühl, Lichtempfindlichkeit, meistens morgens am ausgeprägtesten¹

Seborrhoisch: trockenes Auge mit Brennen, Fremdkörpergefühl, teilweise Juckreiz oder Lichtempfindlichkeit

Blepharitis posterior (hinterer Lidrand)

Verstopfte Drüsenausgänge, Störungen des Tränenfilms, okuläre Reizung, klinisch sichtbare Entzündung, Erkrankung der Augenoberfläche, rezidivierende Chalazien¹

Blepharitis angularis (am Lidwinkel)

Schuppige, aufgeweichte Haut mit schmerzhaften Rissen²

Blepharitis bei Demodex-Befall

Brennen, Juckreiz, Fremdkörpergefühl, Verkrustungen und Rötung des Lidrandes¹

- Sind Ihre Augen morgens verklebt?
- Verbessern sich Ihre Symptome nach der Lidreinigung?
- Haben Sie brennende, juckende oder schmerzende Augen?
- Verwenden Sie Augen-Make-up? Wenn ja, wie entfernen Sie es?
- Tragen Sie Kontaktlinsen?
- Leiden Sie unter Hauterkrankungen oder Allergien?
- Arbeiten Sie in einer Umgebung mit Staub, Rauch oder Zugluft?

Häufig bakteriell (Staphylokokken) oder seborrhoisch¹ (gesteigerte Talgproduktion)

u.a. Meibom-Drüsen-Dysfunktion (MDD)¹ oder bestimmte Hauterkrankungen, u. a. Rosazea

Häufig verursacht durch *Moraxella lacunata* und *Staphylococcus aureus*² sowie allergische Reaktionen

Ektoparasiten: Haarbalgmilben in den Haarfollikeln der Wimpern oder in den Talg- und Meibom-Drüsen¹

Chronisch-rezidivierend¹ (wiederkehrend)

Chronisch¹

Subakut oder chronisch³

Meist chronisch¹

Artelac® AUGENPFLEGER

Einfach QR-Codes scannen und Gebrauchsanweisung lesen

Gerstenkorn (Hordeolum externum)

Rötung, Druck- und Berührungsschmerz am Lidrand, Lidschwellung, Lichtempfindlichkeit, Fremdkörpergefühl, ggf. gelblicher Eiterpunkt, oft stärkere Schmerzen bei innerem Hordeolum⁴

Hagelkorn (Chalazion)

Fortschreitende, meist schmerzlose Schwellung, derber, verschiebbarer Knoten, geringe Entzündungszeichen⁴

- Haben Sie diese Beschwerden zum ersten Mal?
- Seit wann haben Sie die Beschwerden schon?
- Schmerzt die Stelle?
- Ist der Lidrand entzündet?

Komplikation einer Blepharitis anterior¹

Folge gestörten Abflusses des Drüsensekrets / einer Drüsenverstopfung⁴

Akut-rezidivierend¹ (wiederkehrend)

Meist chronisch⁴

Artelac® AUGENLIDHELPER

Entzündliche Augenreizungen

Okuläre Reizung, Entzündung, Erkrankung der Augenoberfläche⁵

- Leiden Sie unter wiederkehrenden Reizungen?
- Reagieren Sie allergisch auf Kosmetik, Tierhaare, Pollen oder Schimmelpilze?
- Tragen Sie Kontaktlinsen?

Multifaktorielle Auslöser⁵

Häufig chronisch⁵

Artelac® AUGENBESÄNFTIGER

MDO EDO

1. Jacobi C. Diagnostik und Therapie der Blepharitis/Meibomdrüsen-dysfunktion. springermedizin.de | eMedpedia. 2024. Abgerufen am 12.08.2025. https://www.springermedizin.de/emedpedia/detail/die-augenheilkunde/diagnostik-und-therapie-der-blepharitis-meibomdruesendysfunktion?epediaDoi=10.1007%2F978-3-662-65929-8_153.
2. DocCheck Flexikon. Blepharitis angularis. DocCheck Flexikon. 2024. Abgerufen am 12.08.2025. https://flexikon.doccheck.com/de/Blepharitis_angularis.
3. Zwingelberg SB. Konjunktivitis – Differenzialdiagnose und Therapie. springermedizin.de | eMedpedia. 2024. Abgerufen am 12.08.2025. https://www.springermedizin.de/emedpedia/detail/die-augenheilkunde/konjunktivitis-differenzialdiagnose-und-therapie?epediaDoi=10.1007%2F978-3-662-65929-8_141.
4. Deutsches Apotheken Portal. Beratungsleitfaden Gerstenkorn (Hordeolum) und Hagelkorn (Chalazion). 2022. Abgerufen am 12.08.2025. https://www.deutschesapothekenportal.de/download/public/beratungsleitfaeden/dap_beratungsleitfaden_gerstenkorn.pdf.
5. Berufsverband der Augenärzte Deutschlands e.V., Deutsche Ophthalmologische Gesellschaft. Leitlinie Nr. 11: Trockenes Auge. 2019. Abgerufen am 12.08.2025. <https://augeninfo.de/leit/leit11.pdf>.